

Bahá'í Prayers Chinook Jargon

Chinook Jargon

8 prayers

Bahá'í Reference Library

BH01313NAM

Ma Mi-shitz-pul quootch-man, O Myha, puy me-cha Myha coo-see-eye. Hull-pie r Myha, yi-um-a Myhab new-eye. Myha new-way new-man a mik-u-wik cow-wuk mut-pe-ya mut-ye-mitch gew-u. Myha, neamages, nea-wu chums You-witches, nea-wu chums We-ow, nea-wu chums Pie-qua-chatch.

Thy name is my healing, O my God, and remembrance of Thee is my remedy.

Nearness to Thee is my hope, and love for Thee is my companion. Thy mercy to me is my healing and my succour in both this world and the world to come. Thou, verily, art the All-Bountiful, the All-Knowing, the All-Wise.

Also in: af, ar, az, bg, bi, bla, bla, bn, bs, ca, ceb, ch, cnr, co, cs, cy, da, dak, de, dgz, di, diu, en, eo, es, et, eu, fa, fi, fj, fo, fr, fy, ha, haw, hr, ht, hu, hu, hur, hur, hy, hz, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kgf, kl, kn, ko, ksd, ky, lb, lg, lkt, lo, lt, lv, med, meu, mg, mi, ml, mn, moh, moh, mr, ms, mt, nal, naq, naq, ne, nl, no, nv, nv, ny, pl, pt, ro, ru, sk, sl, sq, sr, srn, srn, srn, st, sv, sw, ta, th, th, th, th, th, th, tk, tl, uk, ur, zh-Hans

Short Obligatory Prayer

BH11209

Osi vitte Kueichanchyo, netitinihsa, Nit tsut, Kititihchya tenitenitutula. Kenjit, kuikit sidhatsei choog. Tzut-nikueinidhut kenjit, choog. Tzut-nikueinidhut, Sut tei. Kkuea ei tzut. Sinersitkwichachyo, nitsi, nichile Kitinichi. Nekhe, vittekwichanchyo Koolikkua, nunrzi, kookontrhi. Tei, kwutsut, thitihndul. Kokwad-hun.

I bear witness, O my God, that Thou hast created me to know Thee and to worship Thee. I testify, at this moment, to my powerlessness and to Thy might, to my poverty and to Thy wealth.

There is none other God but Thee, the Help in Peril, the Self-Subsisting.

Also in: af, am, apm, ar, az, be, bg, bi, bs, ca, co, cr, cr, cy, da, dak, de, dgz, di, diu, el, en, eo, es, fa, fi, fj, fo, fr, fy, gil, ha, haw, ho, ht, hu, hur, hz, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kiw, kl, km, kn, ksd, lb, lg, lkt, lkt, lkt, lt, lv, med, meu, meu, mg, mh, mi, ml, moh, moh, mt, nal, naq, ne, nl, no, nv, nv, ny, oj, oj, pap, pl, pot, pt, ro, ru, se, shs, shs, sk, sne, sq, srn, srn, sv, sw, ta, te, th, thp, tl, tpi, tvl, ur

Tests and Difficulties

BB00623

My-shin ta-pow mauw Ma-eye Myha cum-lie Anusch? Keye Myha a-chan! Ne-ip Myah! Nea chums Myha muk-a-wik witch, nea chums we-eech-pull me na!.

Is there any Remover of difficulties save God? Say: Praised be God! He is God! All are His servants, and all abide by His bidding!.

Also in: ar, az, be, bg, bla, bla, bn, bn, bs, ca, ch, cnr, co, cs, cy, da, de, dgz, di, diu, el, en, es, eu, fi, fj, fo, fr, fy, ga, gil, gu, ha, haw, hi, ho, hr, hu, hy, hz, iba, iba, id, ik, is, it, ja, kgf, kiw, kl, km, kn, kn, ko, ksd, ky, lb, lkt, lkt, lo, lv, meu, mg, mh, mi, ml, mn, moh, moh, moh, mr, ms, nal, ne, ne, no, nv, nv, ny, one, pap, pl, pt, ro, ru, se, se, sk, sl, sm, sne, sq, srn, st, sv, sw, ta, ta, ta, th, tk, tl, tpi, tvl, uk, wam, zh-Hans

Unity

BH10505

O Myha! O Myah! Mut-my-um mi-a-chesh peri-wee mup muk-u-wik, cun-up-uwip
Ya-wu quaw-tie. Pi-cha me-na Myha chu-wutch wu-chow new-y Myha chu-wutch na.
Ma-wik tea-pie nea chums, O Myha, we-ik-um nea ya-wu we-e, mingum super
ach-chopie Myha. O Myha! Ma-eye con-muck-um-tung-u-way mauw, ma -qua-chatch
ma pu-usch qu'l-auw mu-ow, me-yeah-han ya chesh Myha yea-ma-a Qua-han, Myha
Muk-u-wik Myha Quaw-tie.

O my God! O my God! Unite the hearts of Thy servants, and reveal to them Thy
great purpose. May they follow Thy commandments and abide in Thy law. Help
them, O God, in their endeavour, and grant them strength to serve Thee. O God!
Leave them not to themselves, but guide their steps by the light of Thy knowledge,
and cheer their hearts by Thy love. Verily, Thou art their helper and their Lord.

Also in: af, bn, bs, ch, chr, co, cs, cy, da, dak, dgz, di, diu, el, en, eo, et, fj, fo, fr, fy, gu, hi, hi, hr, ht, hur, hur, hy, hz,
hz, id, ik, is, it, ja, kl, kn, ko, ko, ksd, lb, lg, lkt, lv, med, med, meu, mh, mi, mic, mic, ml, mn, mn, ms, mt, nal, naq, ne, nl,
no, nv, nv, ny, pap, pl, pt, ro, shh, sk, sl, sm, sne, sq, sr, srn, srn, sv, sw, ta, te, th, tk, tl, tpi, tvl, tvl, tvl, tvl, uk, ur, ur,
ur, vi, zh-Hans, zh-Hant

BB00623

My-shin ta-pow mauw Ma-eye Myha cum-lie Anusch? Keye Myha a-chan! Ne-ip Myah!
Nea chums Myha muk-a-wik witch, nea chums we-eech-pull me na!.

Is there any Remover of difficulties save God? Say: Praised be God! He is God! All
are His servants, and all abide by His bidding!.

Also in: ar, az, be, bg, bla, bla, bn, bn, bs, ca, ch, cnr, co, cs, cy, da, de, dgz, di, diu, el, en, es, eu, fi, fj, fo, fr, fy, ga, gil, gu,
ha, haw, hi, ho, hr, hu, hy, hz, iba, iba, id, ik, is, it, ja, kgf, kiw, kl, km, kn, kn, ko, ksd, ky, lb, lkt, lkt, lo, lv, meu, mg, mh,
mi, ml, mn, moh, moh, moh, mr, ms, nal, ne, ne, no, nv, nv, ny, one, pap, pl, pt, ro, ru, se, se, sk, sl, sm, sne, sq, srn, st, sv,
sw, ta, ta, ta, th, tk, tl, tpi, tvl, uk, wam, zh-Hans

BH01313NAM

Ma Mi-shitz-pul quotch-man, O Myha, puy me-cha Myha coo-see-eye. Hull-pie r Myha,
yi-um-a Myhab new-eye. Myha new-way new-man a mik-u-wik cow-wuk mut-pe-ya
mut-ye-mitch qew-u. Myha, neamages, nea-wu chums You-witches, nea-wu chums
We-ow, nea-wu chums Pie-qua-chatch.

Thy name is my healing, O my God, and remembrance of Thee is my remedy.
Nearness to Thee is my hope, and love for Thee is my companion. Thy mercy to me
is my healing and my succour in both this world and the world to come. Thou,
verily, art the All-Bountiful, the All-Knowing, the All-Wise.

Also in: af, ar, az, bg, bi, bla, bla, bn, bs, ca, ceb, ch, cnr, co, cs, cy, da, dak, de, dgz, di, diu, en, eo, es, et, eu, fa, fi, fj, fo,
fr, fy, ha, haw, hr, ht, hu, hu, hur, hur, hy, hz, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kgf, kl, kn, ko, ksd, ky, lb, lg, lkt, lo, lt, lv, med, meu,
mg, mi, ml, mn, moh, moh, mr, ms, mt, nal, naq, naq, ne, nl, no, nv, nv, ny, pl, pt, ro, ru, sk, sl, sq, sr, srn, srn, srn, st, sv,
sw, ta, th, th, th, th, th, th, th, tk, tl, uk, ur, zh-Hans

BH10505

O Myha! O Myah! Mut-my-um mi-a-chesh peri-wee mup muk-u-wik, cun-up-uwip Ya-wu quaw-tie. Pi-cha me-na Myha chu-wutch wu-chow new-y Myha chu-wutch na. Ma-wik tea-pie nea chums, O Myha, we-ik-um nea ya-wu we-e, mingum super ach-chopie Myha. O Myha! Ma-eye con-muck-um-tung-u-way mauw, ma -qua-chatch ma pu-usch qu'l-auw mu-ow, me-yeah-han ya chesh Myha yea-ma-a Qua-han, Myha Muk-u-wik Myha Quaw-tie.

O my God! O my God! Unite the hearts of Thy servants, and reveal to them Thy great purpose. May they follow Thy commandments and abide in Thy law. Help them, O God, in their endeavour, and grant them strength to serve Thee. O God! Leave them not to themselves, but guide their steps by the light of Thy knowledge, and cheer their hearts by Thy love. Verily, Thou art their helper and their Lord.

Also in: af, bn, bs, ch, chr, co, cs, cy, da, dak, dgz, dih, diu, diu, el, en, eo, et, fj, fo, fr, fy, gu, hi, hi, hr, ht, hur, hur, hy, hz, hz, id, ik, is, it, ja, kl, kn, ko, ko, ksd, lb, lg, lkt, lv, med, med, meu, mh, mi, mic, mic, ml, mn, mn, ms, mt, nal, naq, ne, nl, no, nv, nv, ny, pap, pl, pt, ro, shh, sk, sl, sm, sne, sq, sr, srn, srn, sv, sw, ta, te, th, tk, tl, tpi, tvl, tvl, tvl, tvl, uk, ur, ur, ur, vi, zh-Hans, zh-Hant

BH11209

Osi vitte Kueichanchyo, netitinihsha, Nit tsut, Kititihchya tenitenitutula. Kenjit, kuikit sidhatsei choog. Tzut-nikueinidhut kenjit, choog. Tzut-nikueinidhut, Sut tei. Kkuea ei tzut. Sinersitkwichachyo, nitsi, nichile Kitinichi. Nekhe, vittekwichanchyo Koolikkua, nunrzi, kookontrhi. Tei, kwutsut, thitihndul. Kokwad-hun.

I bear witness, O my God, that Thou hast created me to know Thee and to worship Thee. I testify, at this moment, to my powerlessness and to Thy might, to my poverty and to Thy wealth.

There is none other God but Thee, the Help in Peril, the Self-Subsisting.

Also in: af, am, apm, ar, az, be, bg, bi, bs, ca, co, cr, cr, cy, da, dak, de, dgz, dih, diu, el, en, eo, es, fa, fi, fj, fo, fr, fy, gil, ha, haw, ho, ht, hu, hur, hz, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kiw, kl, km, kn, ksd, lb, lg, lkt, lkt, lkt, lt, lv, med, meu, meu, mg, mh, mi, ml, moh, moh, mt, nal, naq, ne, nl, no, nv, nv, ny, oj, oj, pap, pl, pot, pt, ro, ru, se, shs, shs, sk, sne, sq, srn, srn, sv, sw, ta, te, th, thp, tl, tpi, tvl, ur
